



## Gewerbeflächenpool: Vorbild für China

Ende Juli besuchte eine chinesische Delegation unsere Region. die Vertreter vom **China Land Surveying and Planning Institute (CLSPI), Ministry of Land and Resources informierten sich in Obertrubach über unseren Regionalentwicklungsansatz und unser bayerisches Modellprojekt des Regionalen Gewerbeflächenpools.**

Zustande gekommen war der Termin über die gute Kooperation innerhalb der Metropolregion Nürnberg. Die Vertreter aus China suchten über die Hanns-Seidel-Stiftung nach guten Beispielen für en-

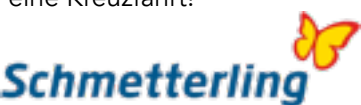
dogene Regionalentwicklung und konzentrierten sich auf die beiden bayerischen Metropolregionen. In nur vier Tagen besuchten die Gäste Einrichtungen und Initiativen in München und Nürnberg. Trotz des engen Zeitplans nahmen sich die Vertreter der chinesischen Planungsbehörden genügend Zeit, um die Funktionsweise der Kommunalen Arbeitsgemeinschaft Wirtschaftsband A9 Fränkische Schweiz kennenzulernen. Im Mittelpunkt des Interesses stand aber der Gewerbeflächenpool.



**Intensiver Austausch in Obertrubach:** Tian Zhiqiang, Yang Guangquan, Bürgermeister Willi Müller, Michael Breitenfelder, Zuo Yuqiang, Sebastian Büchs, Yuan Puhua und Teng Li (v.li.).  
Foto: Franz Galster

## Preisausschreiben: Gewinner stehen fest

Die 50. Ausgabe von REGION AKTUELL war der Anlass ein Preisausschreiben zu veranstalten. Viele Bewohner unserer ILE-Region nahmen teil. Kein Wunder, denn dank der freundlichen Unterstützung von Willi Müller, Geschäftsführer von Schmetterling Reisen aus Geschwand, lockte ein sehr attraktiver Hauptpreis: Ein 500€-Reisegutschein für eine Kreuzfahrt!



Gewonnen hat ihn **Bernd Freiburger** aus Pegnitz.

**Petra Kalb** aus Plech freut sich auf einen Wohlfühltag für 2 Personen im CabrioSol Pegnitz inkl. Sauna, Badehandtüchern und einem 25€-Wertgutschein.

Und je zwei Eintrittskarten zu „Kultur in der Teufelhöhle“ haben gewonnen:

**Babette Wiesener**, Pegnitz, **Brigitte Schlenk** aus Betzenstein und **Marion Ringler**, Pegnitz.



Willi Müller (rechts) überreichte Bernd Freiburger (2.v.r) und seiner Frau den 500€-Reisegutschein. Über zwei Eintrittskarten zu „Kultur in der Teufelhöhle“ freut sich Marion Ringler (2.v.l.) mit ihrem Sohn Julian. Wirtschaftsband-Sprecher Uwe Raab (l.) gratulierte den glücklichen Gewinnern.  
Foto: MB

Herzlichen Glückwunsch!

